

COLLOQUE INTERNATIONAL LES EFFACEMENTS DE LA MÉMOIRE DANS L'ART #2

22, 23, 24
mars 2022

14.00-19.30
heure française

10.00-15.30
heure brésilienne, à Brasília-DF

COLÓQUIO INTERNACIONAL APAGAMENTOS DA MEMÓRIA NA ARTE #2

22, 23 e 24
de março de 2022

14.00-19.30
horário francês

10.00-15.30
horário brasileiro, de Brasília-DF



Elaine Tedesco, *Leonarda, Dada*, 2020, Video still

Organisation

Androula Michael, Mônica Zielinsky en collaboration avec Christophe Bident
UPJV-CRAE (Université de Picardie Jules Verne, Centre de recherches en arts et esthétique), Amiens et
Universit  Fédérale Rio Grande do Sul, Porto Alegre, Brésil
Programa de Pós-Gradua o em Artes Visuais
Stagiaire : Ana Carla de Brito, doctorante UFRGS en doctorat "sandwich"   l'UPJV

En visioconf rence

Suivez la diffusion en direct :
<http://bit.ly/youtubepggavufrgs>

Organiza o

Androula Michael, Mônica Zielinsky em colabora o com Christophe Bident
UPJV-CRAE (Universit  de Picardie Jules Verne, Centre de pesquisas em arts e est tica), Amiens e
Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, Brasil
Programa de Pós-Gradua o em Artes Visuais
Estagiária: Ana Carla de Brito, doutoranda da UFRGS em doutorado-sanduche na UPJV

Por videoconfer ncia

Acompanhe a transmiss o ao vivo :
<http://bit.ly/youtubepggavufrgs>

Ce colloque réunit des enseignants chercheurs et artistes brésiliens, français et internationaux autour de la question des effacements de la mémoire dans le domaine des arts (arts visuels, théatre, performance, cinéma, littérature). Si, comme le disait Susan Sontag, l'histoire est ce dont il est collectivement décidé de se souvenir, artistes, historiens et anthropologues mettent de plus en plus l'accent sur ce dont il est collectivement décidé d'oublier. Les sujets corollaires de la mémoire et de l'écriture de l'histoire permettront d'aborder la question des archives dans les pratiques artistiques contemporaines. Le paradigme des archives fait face à toutes les menaces destructrices de la mémoire, au milieu des espaces et des temps hétérogènes, ceux qui changent en permanence dans les contextes culturels actuels, dans un environnement politique instable, parfois excessivement. Dans ce cadre historique mouvant, et comme conséquence des flux inégaux de transmission, d'appropriation et de décentralisation culturelle, on observe, dans des lieux peu explorés, ceux des géographies territoriales et humaines omises par les récits officiels, l'existence de nombreuses découvertes d'histoires énigmatiques occultées. Et paradoxalement, ces découvertes sont aussi le pendant d'un processus de d information actuel qui atteint les espaces les plus visibles des sociétés sans cesse remises en cause dans l'orientation politique de leurs valeurs.

Este colóquio re ne pesquisadores e artistas brasileiros, franceses e internacionais para discutir a questão dos apagamentos da memória nas artes (artes visuais, teatro, performance, cinema, literatura). Se, como dizia Susan Sontag, a história é aquilo que coletivamente se convencionou lembrar, artistas, historiadores e antropólogos destacam cada vez mais aquilo que se convencionou esquecer. Os corolários da memória e da escrita da história permitem abordar as questões do arquivo na arte contemporânea. O paradigma do arquivo faz face a todas as ameaças destrutivas da memória, em meio a espaços e tempos heterog neos, aqueles que se transformam permanentemente nos contextos culturais atuais, em um ambiente político instável, por vezes excessivamente. Dentro deste quadro errático, e, como consequência, do fluxo desigual de transmissão cultural, apropria o e descentraliza o, vemos o surgimento de histórias misteriosas e ocultas em lugares subexplorados e em geografias territoriais e humanas que não figuram nos mapas oficiais. Paradoxalmente, essas descobertas parecem estar acontecendo, ao mesmo tempo, em níveis sem precedentes de desinforma o e atingem os espaços mais visíveis das sociedades, em que a orienta o política de seus valores é constantemente questionada.

MARDI 22 MARS TERÇA, 22 DE MARÇO

14.00–14.15 / 10.00–10.15

Ouverture / Abertura:

Christophe Bident

Vice-Président CFVU - UPJV

Vice-Presidente CFVU - UPJV

14.15–14.30 / 10.15–10.30

Présentation/ Apresentação:

Androula Michael - Mônica Zielinsky

Session / Sessão 1

14.30 – 15.00 / 10.30 – 11.00

Laurence Bertrand-Dorléac,

(Sciences po, Paris, France/ Paris, França)

Le voyage des six kakis

A viagem dos six kakis

15.00–15.30/11.00–11.30

**Renata Bittencourt, (Gestora cultural e responsável
pela área de Educação e Participação do Instituto
Moreira Salles – IMS, Brésil/Brasil)**

Un tableau, plusieurs manières :

la représentation de la femme noire dans l'art Brésilien

Uma pintura, diversas maneiras:

a representação da mulher negra na arte brasileira

15.30–16.00/ 11.30–12.00

Christine Chivallon, (CNRS, France/França)

*Montrer pour effacer. À propos de l'usage de l'art aux
Antilles françaises*

*Mostrando para apagar. Sobre o uso da arte nas Índias
Occidentais Francesas*

Session / Sessão 2

16.00–16.30/12.00–12.30

**Yiannis Toumazis, (Frederick University,
Nicosie, Chypre / Nicósia, Chipre)**

*Le nouveau musée de Famagouste, reconstitution
de la ville hantée dans un environnement fédéral
Novo Museu de Famagusta, Reagindo à Cidade
Assombrada em um Ambiente Federal*

16.30–17.00 / 12.30–13.00

**Androula Michael, (UPJV-CRAE, Amiens,
France / Amiens, França)**

*« Je n'oublie pas » : une injonction qui sature l'espace
public chypriote.*

*“Eu não esqueço”: uma injunção que satura o espaço
público cipriota.*

17.00– 17.30/ 13.00–13.30

**Sébastien Denis, (Paris I-Panthéon Sorbonne,
Paris, France / Paris, França)**

*Les films de fiction français sur la guerre d'Algérie
et l'effacement des Algériens*

*Filmes franceses de ficção sobre a Guerra da Argélia
e o apagamento dos argelinos*

17.30 – 18.00 / 13.30–14.00

Pause/ Intervalo

Session / Sessão 3

18.00–18.30/ 14.00–14.30

Romy Pocztaruk, (artiste, Brésil/ artista, Brasil)
Ruines modernes

Ruínas modernas

18.30–19.00/ 14.30–15.00

**Eric Valette, (artiste, UPJV-CRAE, Amiens,
France/ artista, Amiens, França)**

*Fordlândia, un village amazonien au futur antérieur.
Fordlândia, uma aldeia amazônica no futuro.*

19.00–19.30/15.00–15.30

**Marilice Corona, (artiste, PPGAV-UFRGS,
Brésil / artista, Brasil)**

Images de sous-sol

Imagens de subsolo

MERCREDI 23 MARS QUARTA, 23 DE MARÇO

Session / Sessão 4

14.00-14.30 / 10.00-10.30

Mônica Zielinsky, (PPGAV-UFRGS, Brésil/Brasil)
Asphyxies d'une histoire dans la géographie d'une ville : dénonciations artistiques face aux effacements de la mémoire.

Asfixias de uma história na geografia de uma cidade: denúncias artísticas frente aos apagamentos da memória.

14.30-15.00 / 10.30-11.00

Joacquin Barriendos, (Instituto de Investigaciones Estéticas de la UNAM, México), Universidad Nacional Autónoma de México, Mexique/ México)
Mémoires spectrales. Art et disparition au Mexique post-Ayotzinapa

Memórias espectrais. Arte e desaparecimento no pós-Ayotzinapa México

15.00-15.30 / 11.00 - 11.30

Antonio Pinto Ribeiro, (Institut de recherche Coimbra, Portugal)

Les arts peuvent-ils résister à l'effacement de la mémoire ? Et comment ?

Podem as artes resistirem ao apagamento da memória? E como?

Session / Sessão 5

15.30-16.00 / 11.30-12.00

Niura A. Legramante Ribeiro, (PPGAV-UFRGS, Brésil/Brasil)

Restituir pertencimentos sociais de humanidades silenciadas: Rosana Paulino.

Restituer des appartenances sociales de vies passées sous silence : Rosana Paulino

16.00-16.30 / 12.00-12.30

Jean-François Boclé, (artiste, France et Martinique / artista, França e Martinica)

La peau morte de l'écriture
A pele morta da escrita

16.30-17.00 / 12.30-13.00

Pause/ Intervalo

Session / Sessão 6

17.00-17.30 / 13.00-13.30

Ana Vaz, (artiste, Brésil, Portugal et France / artista Brasil, Portugal e França)

Projection du film Apiyemiyekî?

17.30-18.00 / 13.30-14.00

Discussion à propos du film Apiyemiyekî? avec l'artiste, Mônica Zielinsky et Androula Michael
Discussão do filme Apiyemiyekî? com a artista, Mônica Zielinsky e Androula Michael
Discussão do filme Apiyemiyekî? com a artista, Mônica Zielinsky e Androula Michael

JEUDI 24 MARS QUINTA, 24 DE MARÇO

Session / Sessão 7

14.00-14.30 / 10.00-10.30

Alexandre Santos, (PPGAV-UFRGS, Brésil / Brasil)

Sur la piste des contre-mémoires : quelques croisements entre Henry Peach Robinson et Oliviero Toscani

Na trilha das contra-memórias: alguns atravessamentos entre Henry Peach Robinson e Oliviero Toscani

14.30-15.00 / 10.30 – 11.00

Sheila Geraldo, (PPGArtes-UERJ, Brésil / Brasil)

Mémoire et ancestralité

Memória e ancestralidade

15.00-15.30 / 11.00-11.30

Elaine Tedesco, (artiste, Brésil, (PPGAV-UFRGS) / artista, Brasil)

Quand je fus à leurs côtés

Quando estive ao lado delas

Session / Sessão 8

15.30-16.00 / 11.30-12.00

Anne-Claire Fauquez, (Université Paris 8, Paris, France / Paris, França)

L'esclavage à New York : la création d'une mémoire amnésique 1863-1923

A escravidão em Nova York: a criação de uma memória amnésica 1863-1923

16.00-16.30 / 12.00-12.30

Eduardo Ferreira Veras, (PPGAV-UFRGS, Brésil / Brasil)

Survivances et transmutations de la matière et de la mémoire dans l'œuvre de Carmela Gross

Sobrevivências e transmutações da matéria e da memória em Carmela Gross

16.30-17.00 / 12.30-13.00

Pause / Intervalo

Session / Sessão 9

17.00-17.30 / 13.00-13.30

Edson de Souza, (PR émérite de psychanalyse, Professor Emérito de Psicanálise UFRGS Brésil / Brasil)

Le Musée des Mémoires (im)possibles et la lecture des cendres

O Museu das Memórias (in)possíveis e a leitura das cinzas

17.30-18.00 / 13.30-14.00

Paulo Endo, (Universidade de São Paulo, Brésil / Brasil)

Rêves et témoignages

Sonhos e depoimentos

18.00-18.30 / 14.00-14.30

Barthélémy Togu, (artiste, Cameroun et France/ artiste, Camarões e França)

Histoire et mémoire à Bandjoun station

História e memória na estação de Bandjoun

18.30-19.00 / 14.30-15.00

Clôture du colloque

Fechamento da conferência